

18 & 19 septembre 2010

## Les grands Hommes :

### Quand femmes et hommes construisent l'Histoire

Cette 27ème édition des Journées Européennes du Patrimoine est consacrée aux monuments et à celles et ceux qui les ont côtoyés. C'est l'occasion de rendre hommage aux Hommes illustres ou « héros ordinaires », qui ont parcouru avant nous les rues d'Auray.

*Une collaboration du service Archives et Patrimoine avec la Médiathèque d'Auray*

## A animations

### La Commanderie monte sur les planches !

► **La chapelle de la Commanderie du Saint-Esprit** a vécu plusieurs vies, accueillant tour à tour pauvres et orphelins, militaires, pompiers, réfugiés, élèves et associations. Les comédiens des Bouffes de l'Ouest évoquent cette destinée mouvementée à travers la lecture (très) animée de documents d'archives.

Durée : 45' - Gratuit - tout public  
RDV à la chapelle du Saint-Esprit, place du Four Mollet  
**Dimanche 19 sept. à 11h, 15h et 17h**

## Histoires Fabuleuses

► **Lectures pour enfants** de 4 à 8 ans :

Contes et récits légendaires issus du patrimoine régional ou inspirés du Moyen Age sont à l'honneur lors de ces « racontages » animés par des personnes relais de la Médiathèque.



Durée : 45' environ - Gratuit  
RDV : Chapelle du Saint-Esprit, place du Four Mollet  
Jauge : 10 enfants maximum (réservation au service Patrimoine au 02.97.24.18.32 ou à la Médiathèque au 02.97.29.03.40.)  
**Samedi 18 sept. à 11h30 et 15h30**

► **Focus** sur le Moyen-Age, l'art religieux et les Ducs de Bretagne : la Médiathèque met en avant ces trois thèmes à travers ses collections de CD, DVD, livres documentaires, BD, albums jeunesse.

Durant le mois de septembre, à la Médiathèque.  
Consultation sur place gratuite ou emprunt sur abonnement.

## La Commanderie se dévoile



► **Exposition** sur l'histoire du lieu, les sondages archéologiques, l'étude architecturale, le projet culturel et les ateliers du patrimoine.

Accès libre  
Autour de la chapelle, place du Four Mollet  
Vernissage : samedi 18 sept à 12h15

► **Ateliers dédiés aux enfants de 8 à 12 ans.**

Marcher dans les pas des bâtisseurs du Moyen-Age, tendre l'oreille aux murmures anciens : les monuments et les archives évoquent le quotidien des femmes et hommes d'autrefois à travers le jeu et l'observation.

Durée : 1h - Gratuit  
RDV : chapelle du Saint-Esprit, place du Four Mollet  
Jauge : 20 enfants maximum (réservation au 02.97.24.18.32.)  
**Samedi 18 sept, à 10h, 14h et 17h**  
3 thèmes :

« Menons l'enquête à travers les archives », à 10h  
« La construction religieuse au Moyen-Age » à 14h  
« L'architecture bretonne » à 17h

## Cyclo'promenade

► **Découverte** du quartier de cheminots né autour de la gare au début du XX<sup>e</sup> siècle. En prenant la direction du centre-ville, d'autres édifices raviront le vélocipédiste. Les plus courageux pourront poursuivre vers Kerléano, village natal de Georges Cadoudal où se situe son mausolée, ou vers Saint-Goustan, adorable port d'Auray paré de maisons en pans de bois.



*Une collaboration du service Archives et Patrimoine avec le service Agenda 21 dans le cadre de la semaine de la mobilité.*

Départ devant la gare et distribution des 3 itinéraires :

- La gare/centre-ville/la gare (terrain plat),
- La gare/Kerléano/centre-ville/la gare (sportif),
- La gare/St-Goustan/centre-ville/la gare (sportif)

Apportez votre vélo !

**Samedi 18 et dimanche 19 sept : 10h-13h / 14h30-18h30**

## M monuments ouverts

### Prison d'Auray/ 8, rue du Jeu dePaume



Cette prison, réalisée avec l'aide financière de Louis XVI est achevée en 1788. Elle pouvait alors accueillir 90 détenus. Le bâtiment est rénové en 1980 et les cellules des étages transformées en logements. Le rez-de-chaussée est encore en état avec ses deux cellules disciplinaires ou cachots, témoins de l'univers carcéral.

Accès libre

**Samedi 18 et dimanche 19 sept : 10h - 13h / 14h30 - 18h30**

Accessibilité :



Dépliant en braille à disposition :



## Chapelle Saint-Cado / Rue du Reclus



Edifice inscrit monument historique, 1937.

La chapelle Saint-Cado daterait du XVI<sup>e</sup> siècle.

Pour en éviter la démolition, l'édifice est acquis par la famille Cadoudal au moment des Inventaires par l'Etat des biens de l'Eglise (1906). Plusieurs membres de la famille, en particulier le général Joseph de Cadoudal, frère du chef des chouans, y sont inhumés.

Samedi 18 sept : 10h - 13h / 14h - 18h30

Dimanche 19 sept : 14h - 18h30

Pardon de Saint-Cado : messe à 10h30 le dimanche 19 sept.

## Chapelle du Saint-Esprit / Place du Four Mollet



Edifice classé monument historique, 1982

Construite au XIII<sup>e</sup> et XIV<sup>e</sup> siècle par l'ordre du Saint-Esprit, cette chapelle est le plus vieil édifice d'Auray encore sur pied. Situé auparavant au centre d'un important ensemble conventuel, il accueille aujourd'hui des expositions d'art contemporain.


► Exposition « Mémoire »

Les artistes - *Cristerto*, sculpteur, *Jean-Pierre Dupuich*, photographe, accompagné de *Charlotte Louf*, poète et *Pierre Guégan*, peintre - invitent les visiteurs à partager leur perception singulière de la, (des) mémoire(s), trace(s), empreinte(s) et matière(s).

Ouverture Samedi 18 sept : 10h - 13h / 14h30 - 22h (nocturne)

Dimanche 10h-13h / 14h30-18h30

Accessibilité : 

Dépliant en braille à disposition : 

## Eglise Saint-Gildas / Place G. Deshayes




Edifice classé monument historique, 1995.

L'église paroissiale de Saint-Gildas marie les styles gothique et renaissance.

A l'intérieur, un riche mobilier est à découvrir : gisant du Christ du XVI<sup>e</sup> siècle, boiseries et fonts baptismaux du XIX<sup>e</sup> siècle, orgues...

Samedi 18 et dimanche 19 sept : 9h - 18h30

Accessibilité : 

Dépliant en braille à disposition : 

## Mausolée de Georges Cadoudal / Kerléano




Edifice classé monument historique, 1982

Georges Cadoudal, né à Kerléano en 1771, était le chef de la chouannerie bretonne. Après une tentative de complot contre Napoléon, il est arrêté et guillotiné à Paris en 1804. Les Bretons du Morbihan décident de consacrer un mausolée à sa mémoire. Débuté en 1825, l'édifice, de style néo-classique, est achevé en 1852. Le squelette de Cadoudal y est inhumé.

Ouverture samedi 18 et dimanche 19 sept :

10h - 13h / 14h30 - 18h30

Dépliant en braille à disposition : 

Renseignements auprès du service archives  
& patrimoine de la mairie d'Auray :  
02.97.24.18.32.  
patrimoine@ville-auray.fr  
www.auray.fr



Le ministère de la Culture et de la Communication vous invite aux

# JOURNÉES EUROPÉENNES DU PATRIMOINE

0820 202 502 0199 la mairie  
www.culture.fr

## 18/19 SEPTEMBRE 2010 LES GRANDS HOMMES

quand femmes et hommes construisent l'Histoire

CAPEB RATP metro france télévisions inter